



联合国 大会



PROVISIONAL

A/33/PV.50
10 Nov. 1978
CHINESE

大会

第三十三届会议

第十五次会议临时逐字记录

一九七八年十一月十日星期五上午十时三十分

在纽约总部举行

主席

利埃瓦诺先生

(哥伦比亚)

- 宣布颁授人权奖
- 选举经济及社会理事会四个理事国〔16〕
- 选举安全理事会五个非常任理事国〔15〕

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。 定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场866号，A-3550室）。

上午十时五十五分会议开始

宣布颁授人权奖

主席： 审议今天上午的议程之前，我想略为谈谈大会一九六六年十二月十九日第2217A(XXI)号决议规定的颁授人权奖问题。

按照该决议附件所载的建议C，人权奖应颁发给对促进和保障《世界人权宣言》和一九四八年十二月十日《宣言》宣布以来联合国通过的关于人权的其他文书所载的人权和基本自由作出卓越贡献的人，第一次在一九六八年十二月九日颁发，第二次在一九七三年十二月十日颁发。

今年的人权奖将于十二月十一日星期一（因为十二月十日是星期日）庆祝《世界人权宣言》三十周年的时候颁发。遴选受奖人的工作是委托给一个特别委员会，其成员为大会主席、经济及社会理事会主席、人权委员会主席、妇女地位委员会主席和防止歧视及保护少数小组委员会主席。

鉴于联合国人权奖在我们庆祝《世界人权宣言》三十周年的一年颁授，并且这是首次由组织和个人被选为受奖人，因此遴选联合国人权奖受奖人特别委员会决定建议将今年的人权奖数目增加到八个。我想大会对这项提案没有异议。

就这样决定。

主席： 现在我要向大会宣布特别委员会决定选出为一九七八年联合国人权奖受奖人的八个个人和组织的名字，它们是已故牧师马丁·路德·金博士，拉纳·利亚卡特·阿里·汗夫人，萨德尔乌丁·阿加汗亲王，海伦·萨斯曼夫人，国际大赦社、红十字国际委员会、突尼斯全国妇女联盟和教区共济会（智利，圣地亚哥）。

人权奖将于一九七八年十二月十一日星期一晚上在纪念世界人权宣言三十周年的特别仪式上颁发。

议程项目 16 (续)

选举经济及社会理事会四个理事国

主席：各位代表当记得，大会在一九七八年十一月三日第四十四次全体会议上决定延迟选举经济及社会理事会的理事国。

尚待填补的空缺有四个，其中三个属于 B 组亚洲国家，一个属于 C 组拉丁美洲国家。我们按照第九十四条的规定，举行了三次限制的投票，但都没有结果。

因此，我们必须按照议事规则的规定，进行无限制的投票。

我愿提醒大会，各会员国有权投 B 组和 C 组中任何国家的票，但那些已经是经济及社会理事会理事国和那些已当选任期从一九七九年一月一日开始的国家当然除外。为了更清楚起见，我提一提在本次投票中不应被投票的国家的国名：B 组——中国、印度、伊朗、伊拉克、日本、菲律宾、阿拉伯叙利亚共和国和阿拉伯联合酋长国；C 组——阿根廷、巴西、哥伦比亚、多米尼加共和国、厄瓜多尔、牙买加、墨西哥、特立尼达和多巴哥和委内瑞拉。

在开始投票前，我请伊朗代表发言。

帕尔西先生（伊朗）：我国代表团愿以十一月份亚洲集团主席的资格发表下列声明。亚洲集团在上星期举行了会议，我很高兴地宣布，由于这次会议，亚洲集团已能得到一个一致同意的名单。亚洲集团接受并赞同下列国家为候选国，并希望大会投它们的票：塞浦路斯、印度尼西亚和巴基斯坦。

亚洲集团主席愿代表该集团对尼泊尔和约旦代表团使亚洲集团能够达成一个商定的名单表示感谢。

主席：现在分发选票。请各会员国将 B 组三个国家和 C 组一个国家的国名写在选票上。选票上的国名如超过这个数目将被宣布无效。

斯雷勃雷夫先生（保加利亚）和亚奥先生（象牙海岸）应主席邀请，任检票员

进行无记名投票

主席： 我提议在检票时暂停会议。

上午十一时二十分停会。 上午十一时四十五分复会。

主席： 表决结果如下：

B 组

<u>选票数：</u>	146
<u>无效票数：</u>	0
<u>有效票数：</u>	146
<u>弃权：</u>	1
<u>参加投票人数：</u>	145
<u>法定多数：</u>	97

所得票数：

塞浦路斯	134
印度尼西亚	132
巴基斯坦	129
尼泊尔	9
约旦	4
孟加拉国	1

C 组

<u>选票数：</u>	145
<u>无效票数：</u>	2
<u>有效票数：</u>	143

弃权: 1

参加投票人数: 142

法定多数: 95

所得票数:

古巴 75

巴巴多斯 67

下列国家获得法定多数，当选为经济及社会理事会理事国，任期三年，自一九七九年一月一日开始：塞浦路斯、印度尼西亚和巴基斯坦

主席: C组还有一个空缺待补。

请厄瓜多尔代表就程序问题发言。

阿尔沃诺斯先生（厄瓜多尔）： 鉴于表决的结果，并且在与两个有关国家协商后，我要代表拉丁美洲国家集团要求在下星期再就这个选举进行表决，日期由主席先生决定。

主席: 如果没有人反对，大会将接受厄瓜多尔代表的提议。

就这样决定。

议程项目 15

选举安全理事会五个非常任理事国

主席: 大会现在将开始选举安全理事会五个非常任理事国来接替任期将于一九七八年十二月三十一日届满的理事国。 五个即将卸任的理事国是：加拿大、德意志联邦共和国、印度、毛里求斯和委内瑞拉。 这五个国家不能重新当选，因此选票上不应有它们的国名。

除了五个常任理事国外，安全理事会在一九七九年还有下列理事国：玻利维亚、捷克斯洛伐克、加蓬、科威特和尼日利亚。因此，这些国家的国名不当出现在选票上。

一九七九年仍然留任的五个非常任理事国中，三个来自非洲和亚洲、一个来自东欧、一个来自拉丁美洲。因此，根据一九六三年十二月十七日第1991A(XVIII)号决议第3段的规定，被选的非常任理事国应为以下区域的国家：两个为亚非国家、一个为拉丁美洲国家、两个为西欧和其他国家。选票已考虑到这种分配方式。关于这一点，我受到要求宣布这样一项谅解，即选自非洲和亚洲的国家中，一个应来自非洲、一个应来自亚洲。

按照现行办法，如果有数目相当于待补空缺的候选人获得不少于法定多数的最多票数，它们即告当选。如果对最后一个名额有票数相等的情况，则应对那些获得同等票的候选人进行限制性投票。

我是否可认为大会已同意这个程序？

就这样决定

主席：按照议事规则第九十二条，选举应以无记名投票进行，不采用提名办法。

但是，应有关集团的要求，我现在请西欧和其他国家集团主席新西兰代表和拉丁美洲国家集团主席厄瓜多尔代表发言。

弗朗西斯先生（新西兰）：主席先生，我受到要求以本月份西欧和其他国家集团主席的资格通知你。和大会所有其他会员国，该集团推出三个候选人竞选安全理事会本项选举中应由西欧和其他国家集团填补的两个空缺。按照英文字母的顺序，这三个候选人分别为马尔他、挪威和葡萄牙。

阿尔沃诺斯先生（厄瓜多尔）：我愿代表拉丁美洲集团再次申明该集团赞成的填补安全理事会空缺的唯一候选人为牙买加。

主席： 现在分发选票。

请各代表只使用分发的选票并将它们愿意选出的五个会员国的国名写在选票上。我已指出，选票上不应有五个常任理事国、五个任满的非常任理事国或五个已经是一九七九年非常任理事国的国名。任何选票上如出现五个以上的名字，即告作废。

里卡多斯先生（阿根廷）和比巴先生（加蓬）应主席邀请，任检票员。

进行无记名投票。

主席： 我提议在检票时暂停会议。

中午十二时正停会。 下午十二时五十五分复会

主席： 选举安全理事会五个非常任理事国的投票结果如下：

<u>选票数：</u>	149
<u>无效票数：</u>	0
<u>有效票数：</u>	149
<u>弃权：</u>	0
<u>参加投票人数：</u>	149
<u>法定多数：</u>	100
<u>所得票数：</u>	

牙买加	145
赞比亚	144
挪威	118
孟加拉国	84
葡萄牙	84
马尔他	81
日本	65
科摩罗	1
秘鲁	1

下列国家获得法定多数票，当选为安全理事会非常任理事国，任期两年，从一九七九年一月一日开始：牙买加、挪威和赞比亚。

主席： 还有两个席位待补。 一个空缺属于亚非国家集团。 由于已有一个非洲国家当选，因此该空缺应由亚洲国家填补。 另一个空缺属于西欧和其他国家集团。

按照议事规则第九十四条，我们应举行一次限于下列候选人的投票：亚洲国家：孟加拉国和日本；西欧和其他国家：马尔他和葡萄牙。 现在分发选票。

请各代表在票上写他们要选的国家的名。 任何选票上，如出现亚洲国家集团的孟加拉国或日本以及西欧和其他国家集团的马尔他和葡萄牙以外的国名，即告作废。

里卡多斯先生（阿根廷）和比巴先生（加蓬）应主席邀请，任检票员。

进行无记名投票。

主席： 我提议在检票时暂停会议。

下午一时十分停会。 下午一时三十分复会。

主席： 表决结果如下：

<u>选票数：</u>	149
<u>无效票数：</u>	0
<u>有效票数：</u>	149
<u>弃权：</u>	0
<u>参加投票人数：</u>	149
<u>法定多数：</u>	100
<u>所得票数：</u>	
孟加拉国	87
葡萄牙	77
马尔他	70
日本	61

主席： 仍旧有两个空缺待补。 因此，选举将在今天下午的会议上继续举行。

下午一时三十五分散会